

琉球大学学術リポジトリ

沖縄関係 沖縄返還協定調印式(2) (総理挨拶、談話、外務大臣挨拶)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-05 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43564

佐藤總理翁ニクソン大統領あて祝電

報道課長

安全保障課長

アメリカ局長

参事官

北米才一課長

官房長官と米政府からの連絡

46.7.13

米北1.

7月13日午後2時50分 中村官房長官と

米政府の米北1 (出発) に対し次々ありて

連絡した。

2. 官房長官は昨日午後2時頃、米北1

より米大統領から佐藤総理視察簡に

つき次々より説明した。

「佐藤総理は6月17日通邊御達署

名後 → Y-1 大統領に対し視察の答

出はか 今回の日大統領の佐藤総理

視察簡は右電報の通り送られた。

簡の中身は通邊御達署が日米関係

について説明するものとして送られた。

各点の簡単なものである。7月13日

在京米大使館を通じて総理へ直接

送られた。

2. 核の問題は実質的問題として

扱われると見られる。

THE WHITE HOUSE

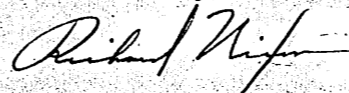
WASHINGTON

June 26, 1971

Dear Mr. Prime Minister:

Thank you for your kind thoughts on the signing of the Okinawa Reversion Agreement. The Agreement has added to the strength of the ties between us and to the interests which we share in common. I sincerely hope that the spirit which has characterized our negotiation of this agreement will similarly infuse the discussions before us on other issues in our very durable relationship.

Sincerely,



His Excellency
Eisaku Sato
Prime Minister of Japan
Tokyo

大臣秘書官	大臣	政務次官	事務次官	外務審議官	外務審議官	条約局長	アメリカ局長
				無期限	官房長	条約課長	参事
						安全保障課長	北米才一課長
情報文化局長	報道課長						
佐藤総理に29日午ニワシ大統領の親書 46.7.13 米比一							
沖縄返還協定調印直後、佐藤総理 外、別添2の電報を打たれたこと、今般 (ニワシ大統領あり)							
同大統領より総理あて別添1の返信 を送付されたので回覧します。							
なお、同書簡の内容は「返還協定は日米 両国のきつなを深め、協定作成のための (stake)							
交渉におい示された精神が、今後の日米関 係の諸問題に因り話し合ひを生かされること							
を望む」という極めて一般的なものであり、 7月13日付読売朝刊(別添3)のよび友 切報)							
本報は一切含まれていないので急のため							

GA-6

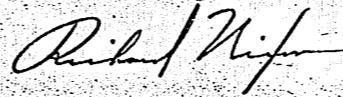
外務省
1824

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON
June 26, 1971

Dear Mr. Prime Minister:

Thank you for your kind thoughts on the signing of the Okinawa Reversion Agreement. The Agreement has added to the strength of the ties between us and to the interests which we share in common. I sincerely hope that the spirit which has characterized our negotiation of this agreement will similarly infuse the discussions before us on other issues in our very durable relationship.

Sincerely,



His Excellency
Eisaku Sato
Prime Minister of Japan
Tokyo

引
附
1

耳文
 要字部
 発信部 総第 17 182 号
 昭和 年 月 日 17 時 22 分 33 秒
 電信案 (分類)

暗略 (甲) 第 号 (40) 2
 大臣 菅 首相
 政務次官 藤 田 義典
 事務次官 坂 本 三郎
 外務審議官 長 官 房 長 官
 主管 アメリカ局長
 参事官
 北米才一課長
 主任
 起案 昭和 46 年 6 月 17 日
 起案者 佐藤 電話番号 2464

喜多川 昭雄

本 2977 大臣宛
 臨時代理 大臣 齋 藤 隆夫
 大公使 宛
 総領事

電 報 在 大公使 宛
 総領事

件名 (佐藤 総理のニクソン 大統領宛電報)

His Excellency Richard M. Nixon
 The President of the United States of America
 White House
 Washington-D.C.
 U.S.A.

GB-1 外務省 回覧番号

中

写
濟

字
濟

115

Dear Mr. President:
 We have just completed the signing of the
 Okinawa Reversion Agreement. Since my meeting with
 you in November 1969 in which, thanks to your
 statesmanship, we were able to reach agreement
 on the reversion of Okinawa. Sustained
 negotiations were carried out between our two
 governments. I am deeply gratified these efforts
 have culminated in the signing of the Agreement
 today.
 I am resolved to renew my efforts to further
 promote friendly ~~relation~~ ties between the United
 States and Japan.
 Sincerely yours,
 Eisaku Sato
 Prime Minister of Japan

GB-3 外務省

佐藤・ニクソン 親書交換

非核政策を理解

沖繩協定承認に全力

米側返書

佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。

佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。

佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。



石川市長、具志川市長、奥里村市長と佐藤首相(正面左)、知念副首相(同右)(主客室で)

手紙にどんな力が

佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。

佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。佐藤首相は、米大統領の親書を受け、非核政策の堅持を強調し、沖繩協定の承認に全力を尽くすことを表明した。

大臣
政務次官
事務次官

条約局長
条約課長

アメリカ局長
参事官
北米第一課長

17日夕刻大臣室にて略々中に於て成る。17日浦式終了
後、
17日浦式終了

協定署名方式は二日後
法務総理よりニクソン大統領
宛電報(直電)

大総領人閣下

只今無事神鏡通過協定の署名

名をアしました。一昨午十月の貴大統領

閣下
領事官合湾に於て神鏡通過協定の
署名に於ては、
貴大統領のステーツマンシップにより

合湾には、
日本内閣政府

外務省

は鏡意活に合いを後、日本の閣下
署名者

みるに強しをしたこともより強しく思ふこと
あり

のみ

日本友好親善関係の一環

の促進のたりにあらたなる決意を

もつておたのしみ思ふ所です。

日米閣下

佐藤首相